

MARIA SCHÖN CARRILLO

FREELANCE TRANSLATOR



CONTACT DETAILS

Name Maria Schön

Nationality Spanish

Languages Spanish (mother tongue)
English (C2)
Catalan (C2)

Address Avda. La Pau n8
17300, Blanes (Girona).
Spain

Phone number + 34 600 21 86 26

Email mschoentradu@gmail.com

Skype itsmariaschon



SKILLS

Plunet ██████████

Trados ██████████

Indesign ██████████

Office ██████████

Memsorce ██████████

Wordfast ██████████

Xbench ██████████



EXPERIENCE

Freelance Translator

EN>ES; CA>ES

Translation Project Manager

Tick Translations (August 2018 – September 2019)

Monitoring translation projects.

Management and sourcing of suitable translators according to the nature of the text.

QA checking.

Communication with clients (quotes, deliveries).

Translator EN>ES; CA>ES.

Universitat Pompeu Fabra (Internship) (Jan – Sep 2018)

Translation of interviews from different fields: economy, biology, history, education.

Subtitling (Aegisub).

English Language Teacher

Idiomes Lingua (Jan – June 2018)



EDUCATION

Master's Degree in Translation and Language Sciences

Universitat Pompeu Fabra (2017-2018)

Bachelor's Degree in English Studies

Universitat Autònoma de Barcelona (2012-2017)

Erasmus Programme

University of Limerick (2015)



ADDITIONAL INFORMATION

Volunteering: Translators Without Borders (2018)

English Language Teacher at New Project Sabadell (2014)

Cashier at Carrefour Santa Susanna (Summer 2016)

Inspector at Pay & Display in Blanes (Summer 2015)